

## Unité, ensemble

LINDA BALEGAMIRE

REFERENCE(S) • Paul Citroen, *Metropolis*, 76 × 56 cm,  
Lithographie, 1923

ESTAMPE

IMAGE 38 × 28 cm

TECHNIQUES 30 × 20 cm

Gravure et Impression :

.1 matrice en creux encre rouge et noire

.1 matrice en creux encre noire

### Unité, ensemble

L'oeuvre la plus connue de l'artiste néerlandais, Paul Citroen, est ce photomontage de 1923. Ce dernier est à l'origine une affiche pour une exposition à l'école du Bauhaus. Cet assemblage de bâtiments empruntés à différentes villes (gratte-ciel, la tour Eiffel, le capitole, façades haussmanniennes) imagine une ville mêlant passé, présent et avenir.

Mon travail s'inspire de ce photomontage où chaque bâtiment trouve une place dans cet ensemble et se fond dans la masse. La tour de Babel est donc mise en lumière, elle crée une hiérarchie dans l'image. Ce bâtiment est plus précis et net que l'ensemble derrière lui.



## Souvenir

SOPHIE BEIKE

REFERENCE • Sophie Beike, *Feuille*, photographie, 11.03.19

ESTAMPE 28 x 38 cm

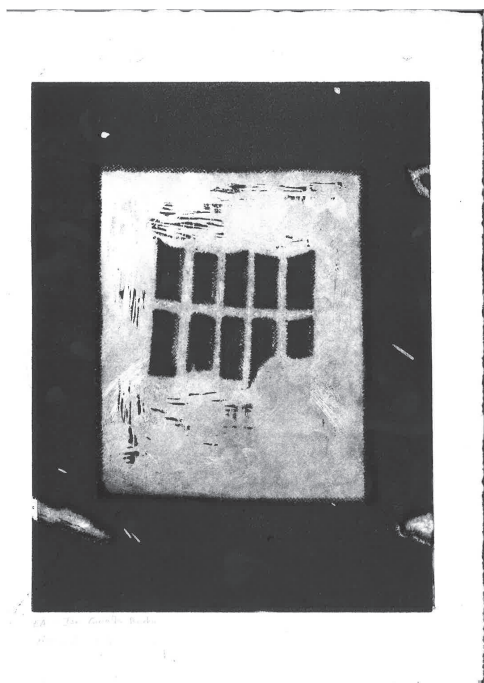
IMAGE 15 x 20 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 1 matrice en creux, encre noire  
• 1 matrice en relief, encre noire

### Vue nette et floue

„L'image a soudain l'autorité de se taire et de ne pas être interrogée.” Wolfgang Ullrich, *Geschichte der Unschärfe*  
Manque de compétences techniques en photographie ou d'un dispositif stylistique pour guider le regard du spectateur? Pour moi, ce sont les sentiments mitigés quand je regarde une photo «floue et nette».

Cependant, mon thème pour le projet personnel semestriel été inspiré par le regard flou que l'on a quand on essaie de se souvenir d'un moment ou de penser à un rêve passé.



## La Fenêtre

ISA CARVALHO ROCHA

REFERENCE(S) • William Henry Fox Talbot, *Fenêtre à Lacock Abbey*, 3.4x2.8 cm, calotype, 1835

ESTAMPE 25x 19 cm

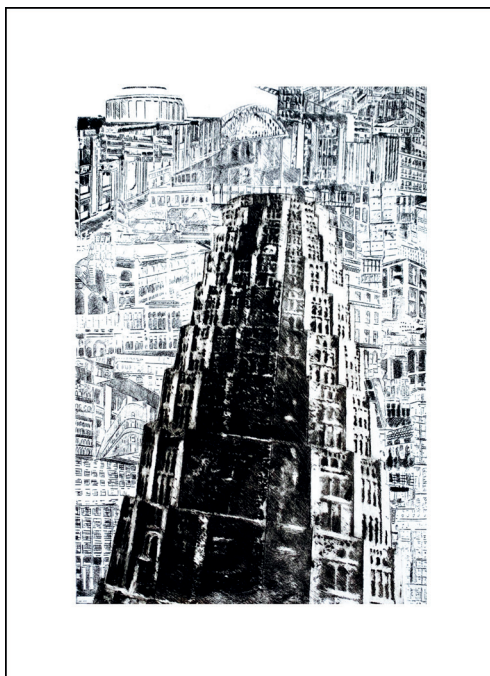
IMAGE 20x15 cm

TECHNIQUES . 1 matrice en creux, encre noir  
. 1 matrice en relief, encre noir

Le projet est une réinterprétation du calotype fait à Lacock Abbey par William Henry Fox Talbot. Il fut le premier à réaliser le procédé négatif / positif. Son épreuve est le plus ancien négatif connu et représente les fenêtres de la bibliothèque de Lacock Abbey.

Le thème du flou est du net est ici traité grâce à la notion de la limite. A travers la matrice en creux, j'ai travaillé non seulement la transition entre les zones blanches et les zones noires grâce aux hachures mais aussi la notion de flou à l'encrage de la matrice.

La matrice en relief a permis de créer le net en enlevant de la matière dans le cadre noir, ce qui laissait une trace blanche nette. En gravant moins profondément la matrice au niveau de la surface blanche centrale des traces noires nettes restaient à l'encrage.



## Unité, ensemble

LINDA BALEGAMIRE

REFERENCE(S) • Paul Citroen, *Metropolis*, 76 × 56 cm,  
Lithographie, 1923

ESTAMPE

IMAGE 38 × 28 cm

TECHNIQUES 30 × 20 cm

Gravure et Impression :

.1 matrice en creux encre rouge et noire

.1 matrice en creux encre noire

### Unité, ensemble

L'oeuvre la plus connue de l'artiste néerlandais, Paul Citroen, est ce photomontage de 1923. Ce dernier est à l'origine une affiche pour une exposition à l'école du Bauhaus. Cet assemblage de bâtiments empruntés à différentes villes (gratte-ciel, la tour Eiffel, le capitole, façades haussmanniennes) imagine une ville mêlant passé, présent et avenir.

Mon travail s'inspire de ce photomontage où chaque bâtiment trouve une place dans cet ensemble et se fond dans la masse. La tour de Babel est donc mise en lumière, elle crée une hiérarchie dans l'image. Ce bâtiment est plus précis et net que l'ensemble derrière lui.



## Souvenir

SOPHIE BEIKE

REFERENCE • Sophie Beike, *Feuille*, photographie, 11.03.19

ESTAMPE 28 x 38 cm

IMAGE 15 x 20 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 1 matrice en creux, encre noire  
• 1 matrice en relief, encre noire

### Vue nette et floue

„L'image a soudain l'autorité de se taire et de ne pas être interrogée." Wolfgang Ullrich, *Geschichte der Unschärfe*  
Manque de compétences techniques en photographie ou d'un dispositif stylistique pour guider le regard du spectateur? Pour moi, ce sont les sentiments mitigés quand je regarde une photo «floue et nette».

Cependant, mon thème pour le projet personnel semestriel été inspiré par le regard flou que l'on a quand on essaie de se souvenir d'un moment ou de penser à un rêve passé.



## La Fenêtre

ISA CARVALHO ROCHA

REFERENCE(S) • William Henry Fox Talbot, *Fenêtre à Lacock Abbey*, 3.4x2.8 cm, calotype, 1835

ESTAMPE 25x 19 cm

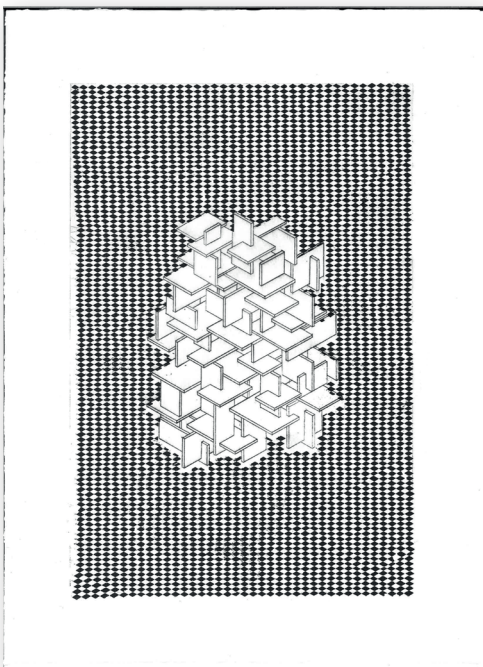
IMAGE 20x15 cm

TECHNIQUES . 1 matrice en creux, encre noir  
. 1 matrice en relief, encre noir

Le projet est une réinterprétation du calotype fait à Lacock Abbey par William Henry Fox Talbot. Il fut le premier à réaliser le procédé négatif / positif. Son épreuve est le plus ancien négatif connu et représente les fenêtres de la bibliothèque de Lacock Abbey.

Le thème du flou est du net est ici traité grâce à la notion de la limite. A travers la matrice en creux, j'ai travaillé non seulement la transition entre les zones blanches et les zones noires grâce aux hachures mais aussi la notion de flou à l'encrage de la matrice.

La matrice en relief a permis de créer le net en enlevant de la matière dans le cadre noir, ce qui laissait une trace blanche nette. En gravant moins profondément la matrice au niveau de la surface blanche centrale des traces noires nettes restaient à l'encrage.



## Utopie

THOMAS CRISTEA

- REFERENCE(S) • Lebbius Woods, *Villa Ä(-)X*, dessin en ligne, 1979
- ESTAMPE 28 × 38 cm
- IMAGE 20 × 30 cm
- TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 1 matrice en relief, encre noire  
• 1 matrice en creux, encre noire

Le projet est inspiré par une étude de l'artiste Lebbeus Woods, qui était très intéressé à l'architecture utopique. Cette référence se situe à la base de la conception de mon travail, qui développe l'idée des bâtiments impossibles. Le sujet central représente une agglomération de formes géométriques claires dans sa forme graphique, mais difficile à comprendre du point de vue volumétrique. L'arrière-plan est un motif qui crée en outre un sentiment de désorientation dû à l'illusion optique créée par des hexagones, ce qui donne à l'image un effet de flou. À première vue, l'image est difficile à comprendre à cause de sa complexité graphique, illustrée en vue axonométrique réalisée à 30 degrés, mais après une analyse plus approfondie, le sujet devient lisible.





Vues flou et net.

Pose compare le flou et le net à travers une réflexion photographique.

## Pose

ANTOINE FAIVRE

REFERENCE(S) Antoine faivre, *Crypte de la basilique St-Marie Madeleine de Vézelay*, 20×21.5 cm, photographie, 06.08.2018

ESTAMPE 27.5×37.5 cm

IMAGE 20×21.5 cm

TECHNIQUES

- 1 matrice taille douce avec pointe sèche, encre noire
- 1 matrice taille douce avec papier de verre, encre noire

### Le Flou

La pierre immobile constitue l'espace physique de la crypte. Le traitement dont elle fait preuve, se réfère à la photographie de Niépce, *Point de vue de Gras*. Les deux aspects tirés de cette référence, sont relatifs à la qualité de l'image et à la présence d'ombres de directions opposées due à une pause d'environ 8h.

### Le net

La grille élément mobile est capturé de manière brève sur une pause de quelque millisecondes, technique qui fige la figure de façon net et précise.



## Regards vers le passé

OMBLINE HEILI

REFERENCE(S) • Clement SCHERRER, photographie, 15 avril 2019  
• *Logo des bâtiments historiques en France*

ESTAMPE

IMAGE 38x28 cm

TECHNIQUES 20x 15 cm

Gravure et Impression :

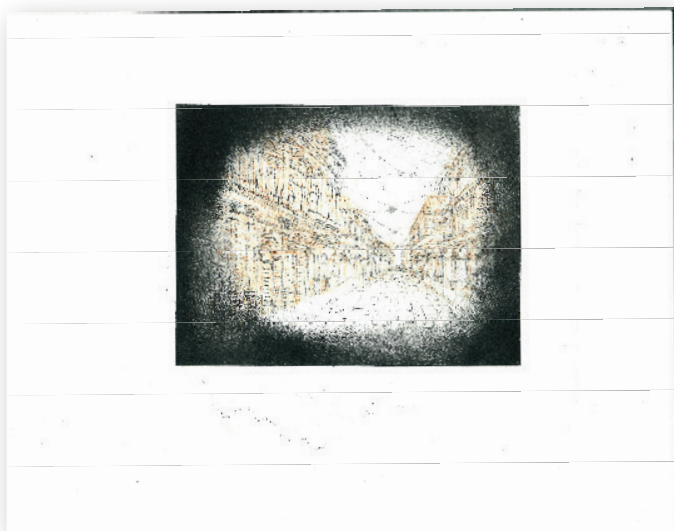
- . une matrice en creux, encre noire, logo
- . une matrice en creux, encre noire, flèche -fumée à l'encre-
- . une matrice en creux, encre sanguine, flèche - flammes à l'encre-



Pourtant conservée du mieux possible, feu Notre-Dame a largement brûlé ce 15 avril 2019. L'incendie est venu renverser le paradigme de la pérennité de ce bâtiment auquel nous nous étions habitués. Dans cette estampe, la vacillante flèche parisienne, les flammes et la fumée plus troubles encore contrastent avec la

netteté du logo des monuments historiques en France, socle rigide et inflexible.

Si l'idéal de préservation était jusqu'alors resté net, il fait désormais face à une réalité plus floue qui semble prendre le dessus : le bâti est voué à se laisser transformer au grès des aléas du temps.



## Trait-er

LUCAS HABERMEYER

REFERENCE(S)

• Lucas Habermeyer, Via dell'Indipendenza, 21×14,8 cm, Pointe Seche, date

ESTAMPE

28×18 cm

IMAGE

21×18 cm

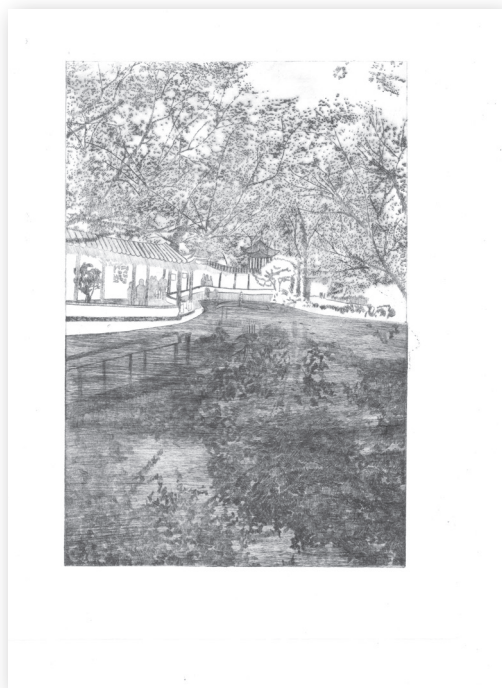
TECHNIQUES

Gravure et Impression :

.1 matrice en creux, encre noir

.1 matrice en creux, sanguine

J'aime le dessin architectural abstrait depuis des années. Par un trait agité et certaines méthodes d'abstraction, mes dessins deviennent flous, tant qu'on les regarde de près. Si l'on s'en éloigne, l'œil humain, qui au début percevoit encore des lignes floues, peut les réassembler en une image précise.



## Reflet renversant

ANDREIA MARRUCHO NUNES

REFERENCE(S) • Photographie personnelle, *Jardin de l'Humble administrateur* à Suzhou, octobre 2018

ESTAMPE 38 × 28 cm

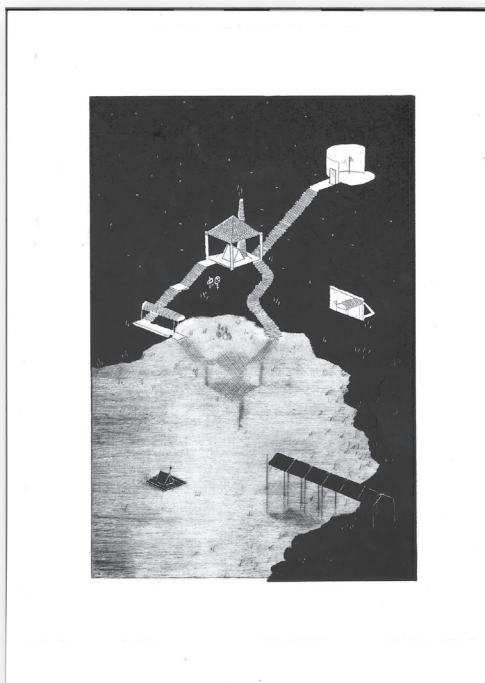
IMAGE 29.5 × 20 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
.1 matrice en creux, encre noire  
.1 matrice en creux, encre noire

Vue nette et floue.

L'estampe est inspirée d'une photographie prise cet automne dans un ancien jardin de Suzhou. Lorsque l'on renverse la photographie en noir et blanc, le reflet dans l'eau devient paysage et évoque les estampes chinoises.

La matrice principale utilise la technique du creux pour pouvoir dessiner des entailles nettes et précises, les éléments reflétés dans le plan d'eau sont dessinés de manière plus abstraite, ils tendent à se fondre dans le miroir de l'eau. Cette surface plus trouble est rendue floue par la superposition d'une couche sombre marquée de fines lignes horizontales.



## Folies

CLAIRE LOGOZ

REFERENCE(S)

J. J. Lequeu, *Détail du jeu de bague chinois*, 34,9 × 44,8 cm, dessin à la plume, 1780

ESTAMPE

38 × 28 cm

IMAGE

TECHNIQUES

30 × 20 cm

Gravure et Impression :

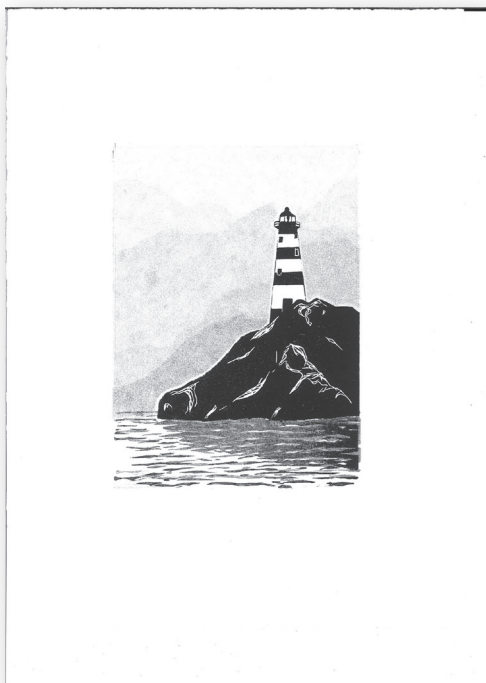
- matrice en creux (taille douce)
- matrice en relief (taille blanche et d'épargne)

Vue nette et floue

J'ai choisi le thème de la folie architecturale pour présenter mon interprétation du flou et du net. L'objet du dessin est une série de pavillons, déjà flous dans leur niveau de domesticité.

Il est en effet difficile de définir s'il s'agit d'intérieurs ou d'extérieurs. Chaque pavillon est dédoublé et réinterprété dans un reflet impossible, flou et surréaliste.

Au niveau graphique, j'ai utilisé les deux méthodes différentes de la pointe sèche et la linogravure, en employant ces deux méthodes pour le flou et le net à la fois plutôt qu'en attribuant une technique à un effet. La matrice en linogravure est donc nette dans ses contours des pavillons mais floue dans sa définition du lac. Dans la même idée, la pointe sèche exprime du net dans les détails des pavillons mais du flou au niveau du lac et des faux reflets des folies.



## Phare, mer et montagnes

FLORENCE NYFFELER

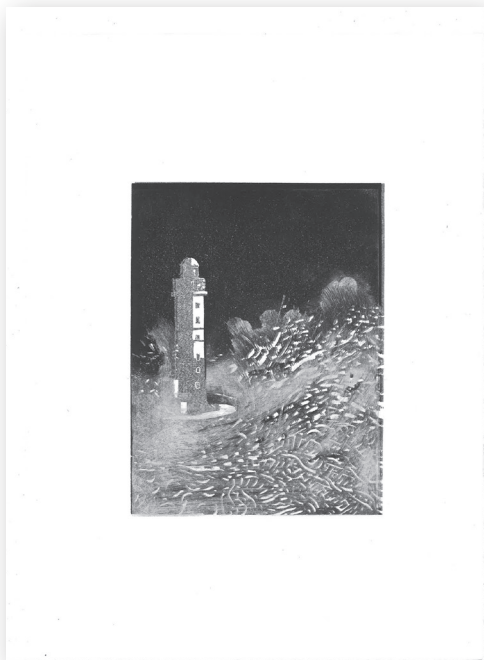
ESTAMPE 38 × 28 cm

IMAGE 20 × 15 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 2 matrices en creux, encre noire

Vue nette et floue.

Mon image s'inspire des effets de flou présents dans la nature. Alors que le phare en premier plan nous apparaît net, le mouvement de l'eau dans la mer rend la surface floue et les montagnes à l'arrière s'effacent jusqu'à se confondre avec le ciel.



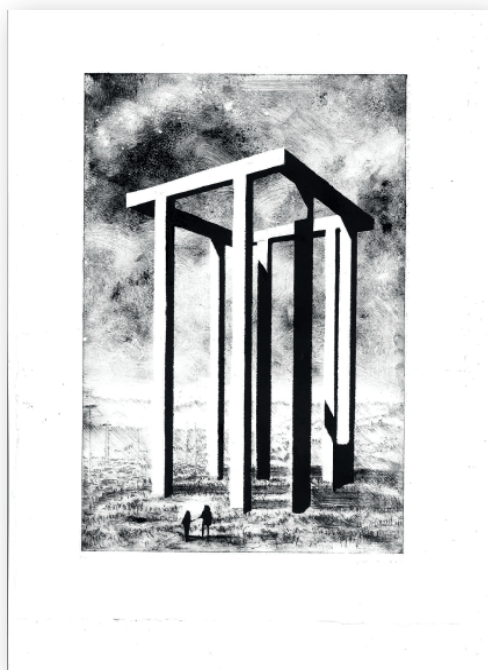
## Ar-Men

FLORENCE REVAZ

REFERENCE(S)	• Phare d'Armen, construit 1867-1881; Armen, photographie, Jean Guichard, 00122, 2003
ESTAMPE	38 cm × 28 cm
IMAGE	20cm x 15 cm
TECHNIQUES	.technique en relief, encre noire .technique en creux, encre argenté

### Vue nette et floue

Le Phare d'Armen est un des phare, le plus inaccessibles et le plus éloignés de la terre. Erigé au milieu de l'océan, il est une forteresse imprenable, résistant aux tempêtes répétées et aux fracas des vagues énergiques et infatigables. La force de l'eau, fait s'envoler dans les airs des milliers de fines gouttes, qui jette un voile flou sur le dessin net, des vagues tumultueuses. Le phare quant à lui reste impassible et enraciné, même lorsque les éléments se déchaînent sur ses flancs. Il diffuse la lumière avec puissance afin de guider les navires aveuglés par la nuit.



Vue floue & nette.

L'exploration des concepts de flou et net s'inspire des collages de groupes comme Superestudio ou Archizoom, qui explorent le choc entre contextes ou situations quotidiennes et la géométrie imposée et rigide de leurs designs.

Ainsi dans cette estampe s'expriment le contraste entre la grande construction au premier plan, clairement définie et

## Structure

GERMÁN RIBERA MARÍN

REFERENCE(S) • Superestudio, *A Journey from A to B*, pencil on photomontage, 1969

ESTAMPE 38 cm x 28 cm

IMAGE 29'5 cm x 20 cm

TECHNIQUES • 1 matrice en creux, encre noire  
• 1 pochoir, encre noire

d'une régularité géométrique précise, et un environnement flou qui se confond au loin.

Ce contraste utilise cette différence graphique pour exprimer la dichotomie entre ce qui change, se transforme, comme la météorologie et la nature, et la constance et netteté de l'architecture conçue. Dans ce cas, l'architecture est dépouillée de tout ce qui s'y ajoute pour laisser la structure seule, adoptant dans sa simplicité de ruine un caractère de monument contemporain.





Vue nette et floue

*Le cycle du temple* est l'histoire d'un sanctuaire nébuleux qui s'est égaré quelque part dans la course du temps. Les peuples l'ont négligé, leurs rituels sont derrière eux aujourd'hui. Les dieux anciens sont morts et les nouveaux n'ont pas encore de forme. Le temple est un souvenir, un fragment d'histoire désaccordé dont la fonction s'est perdue. Son oeil blanc intrigue. Entre le *tempietto* bramantesque et le chapiteau de cirque, le temple est métamorphe.

## Le cycle du temple

SOUKAÏNA RICHARD

REFERENCE(S) • production personnelle réalisée en avril 2019

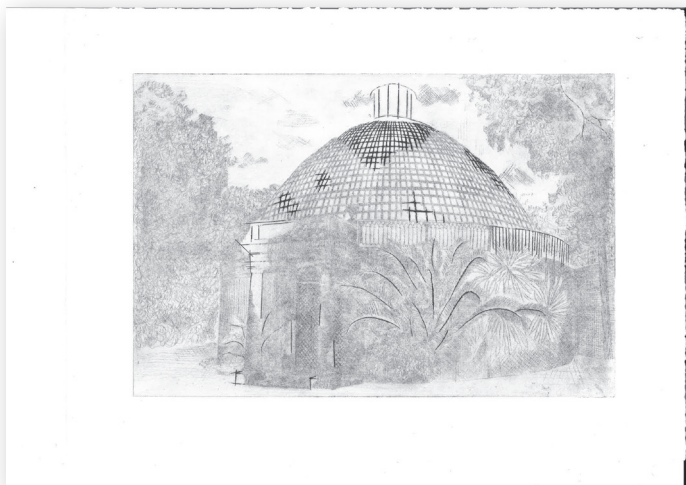
ESTAMPE 28 × 38 cm

IMAGE 20 × 30 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 1 matrice en creux, encre noire  
• 1 matrice en creux, encre noire

Sa structure se dissout, brouillée, voilée. Il est là sans être là. Il est flou, mais ce flou est d'abord **sémantique** car le temple est un objet ambigu qui a perdu tout son sens. Des chants qu'il entonnait, des rites qu'il célébrait, rien n'est resté.

Formé de deux matrices, le projet est une fois le temple, une fois des volutes évanescentes et l'oeil blanc impassible. La pointe sèche permet la précision et l'encre admet la variété au fil des tirages. Dans les glissements au passage sous presse comme dans les taches d'encre indélébiles, les identités détraquées du temple lui réinsufflent la vie. Le flou est maintenant **artistique**, bref écart par rapport au net, il est un seuil poreux promenant l'oeil du spectateur entre le visible et l'invisible. Entre les nuées vaporeuses, il danse et contemple ce lieu qui n'a plus le sens d'antan et dans sa course folle il ne se rend pas compte que l'oeil blanc du temple jamais ne l'a quitté puisque voir est indissociable d'être vu...



VALENTINE ROBIN

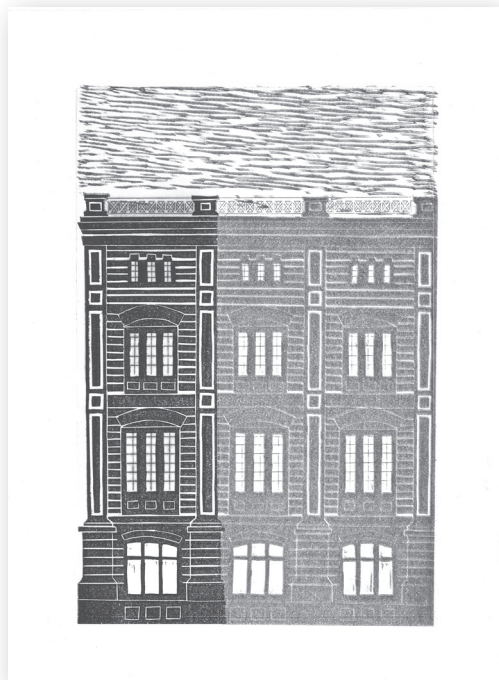
REFERENCE(S) • Giovanni Battista Piranesi, *Interioria  
Balnearum Sallustianarum*, 30×30,5 cm,

ESTAMPE 20×30 cm

IMAGE 28×38 cm

TECHNIQUES .1 matrice en creux, encre noire  
.1 matrice en creux, encre noire

Mon interprétation du thème “ Vue nette et floue” se traduit par la projection à l’état de ruine d’une verrière se situant à Lisbonne. Certaines parties du bâtiment sont tellement rongées par le temps que sa structure en devient visible. Cette structure mise à nue devient donc l’élément net alors que le reste du bâtiment et la végétation restent flou. Pour représenter le net et le flou j’ai gravé mes deux matrices avec des techniques différentes. La première a été gravée de manière très légère et imprimée en décharge pour un résultat flou. La seconde a été gravée trait très profond afin d’obtenir plus de barbe et avoir un résultat net.

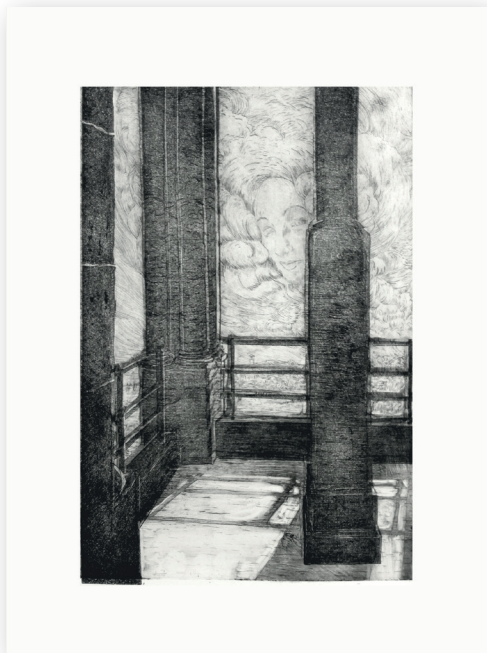


## Wiederaufbau

CHARLOTTE ROCHE-MEREDITH

REFERENCE(S)	• Karl Friedrich Schinkel, <i>Bauakademie</i> , 1832-1836, Berlin
ESTAMPE	38 x 28 cm
IMAGE	30 x 20 cm
TECHNIQUES	Gravure et Impression : • 1 matrice en creux, encre noire • 1 matrice en relief, encre noire

La Bauakademie, construite par Schinkel en 1836, a été partiellement détruite durant la Seconde Guerre mondiale puis presque entièrement démolie par la République démocratique allemande en 1962. Seul un angle de la façade demeure. Depuis 2006, une bâche en trompe-l'oeil complète la façade. La reconstruction de la Bauakademie a été longuement discutée et a beaucoup marqué l'imaginaire des Berlinoises. Fallait-il la reconstruire à l'identique comme le suggérait cet ersatz en bâche ? Vue nette et vue floue, antonymes que j'ai voulu représenter en opposant le réel et le suggéré, l'existant et le rêvé, cet angle bâti et cette bâche qui flotte au vent.



One cannot be in two places at the same time. As we move from one point to another, we are bound to leave something behind, sometimes hopping to get back, sometimes looking only into what lays ahead of us.  
As we move, what we have in front of us becomes more and more *Sharp*, for it is real, it is present, you can touch it, you are there.

## Saudade

SARMENTO NUNO

### REFERENCE(S)

- Franklin Booth, *Pastoral Composition*, 40 × 40 cm, Illustration en stylo et encre, 1914

### ESTAMPE

### IMAGE

38 × 28 cm

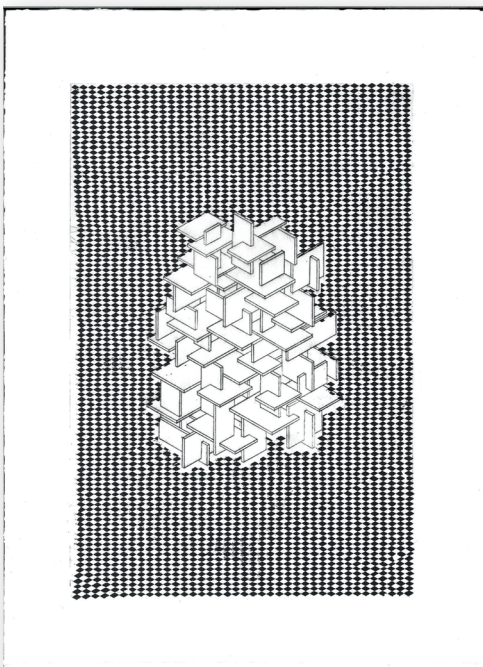
### TECHNIQUES

30 × 20 cm

. 1 matrice en relief, encre noire

. 2 matrice en creux, encre noire

As an opposite movement, the memories of where you were become more and more *Blurry*. Freely floating inside your head, they occupy as much space as a cloud, through where you pass, and you sometimes lose yourself.  
It could be easier to let the cloud pass, and touch only the stones where you stand, but Man is too complex and too proud for that. Standing in its own fate, he chooses the permanent state of a dual living, already in his new home, but always inside his own head.



## Utopie

THOMAS CRISTEA

- REFERENCE(S) • Lebbius Woods, *Villa Ä(-)X*, dessin en ligne, 1979
- ESTAMPE 28 × 38 cm
- IMAGE 20 × 30 cm
- TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 1 matrice en relief, encre noire  
• 1 matrice en creux, encre noire

Le projet est inspiré par une étude de l'artiste Lebbeus Woods, qui était très intéressé à l'architecture utopique. Cette référence se situe à la base de la conception de mon travail, qui développe l'idée des bâtiments impossibles. Le sujet central représente une agglomération de formes géométriques claires dans sa forme graphique, mais difficile à comprendre du point de vue volumétrique. L'arrière-plan est un motif qui crée en outre un sentiment de désorientation dû à l'illusion optique créée par des hexagones, ce qui donne à l'image un effet de flou. À première vue, l'image est difficile à comprendre à cause de sa complexité graphique, illustrée en vue axonométrique réalisée à 30 degrés, mais après une analyse plus approfondie, le sujet devient lisible.



Vues flou et net.

Pose compare le flou et le net à travers une réflexion photographique.

## Pose

ANTOINE FAIVRE

REFERENCE(S) Antoine faivre, *Crypte de la basilique St-Marie Madeleine de Vézelay*, 20×21.5 cm, photographie, 06.08.2018

ESTAMPE 27.5×37.5 cm

IMAGE 20×21.5 cm

TECHNIQUES

- 1 matrice taille douce avec pointe sèche, encre noire
- 1 matrice taille douce avec papier de verre, encre noire

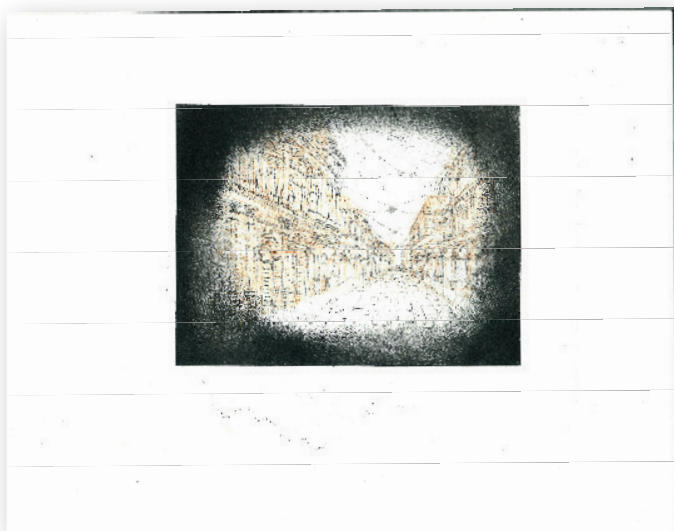
### Le Flou

La pierre immobile constitue l'espace physique de la crypte. Le traitement dont elle fait preuve, se réfère à la photographie de Niépce, *Point de vue de Gras*. Les deux aspects tirés de cette référence, sont relatifs à la qualité de l'image et à la présence d'ombres de directions opposées due à une pause d'environ 8h.

### Le net

La grille élément mobile est capturé de manière brève sur une pause de quelque millisecondes, technique qui fige la figure de façon net et précise.





## Trait-er

LUCAS HABERMEYER

REFERENCE(S)

• Lucas Habermeyer, Via dell'Indipendenza, 21×14,8 cm, Pointe Seche, date

ESTAMPE

28×18 cm

IMAGE

21×18 cm

TECHNIQUES

Gravure et Impression :

.1 matrice en creux, encre noir

.1 matrice en creux, sanguine

J'aime le dessin architectural abstrait depuis des années. Par un trait agité et certaines méthodes d'abstraction, mes dessins deviennent flous, tant qu'on les regarde de près. Si l'on s'en éloigne, l'œil humain, qui au début percevoit encore des lignes floues, peut les réassembler en une image précise.



## Regards vers le passé

OMBLINE HEILI

REFERENCE(S) • Clement SCHERRER, photographie, 15 avril 2019  
• *Logo des bâtiments historiques en France*

ESTAMPE

IMAGE 38x28 cm

TECHNIQUES 20x 15 cm

Gravure et Impression :

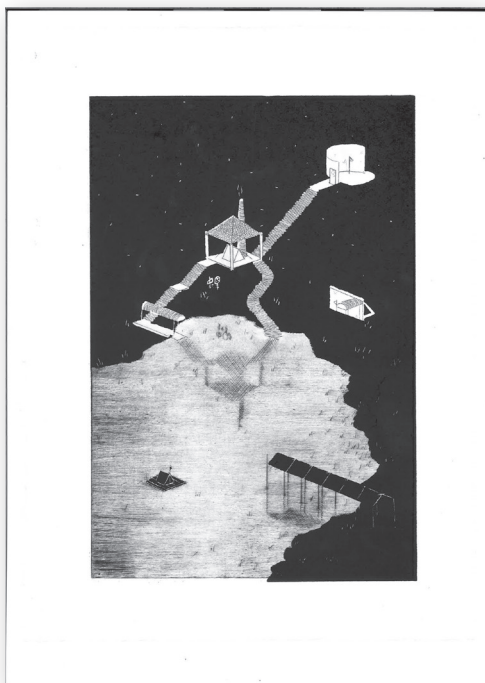
- . une matrice en creux, encre noire, logo
- . une matrice en creux, encre noire, flèche -fumée à l'encre-
- . une matrice en creux, encre sanguine, flèche - flammes à l'encre-



Pourtant conservée du mieux possible, feu Notre-Dame a largement brûlé ce 15 avril 2019. L'incendie est venu renverser le paradigme de la pérennité de ce bâtiment auquel nous nous étions habitués. Dans cette estampe, la vacillante flèche parisienne, les flammes et la fumée plus troubles encore contrastent avec la

netteté du logo des monuments historiques en France, socle rigide et inflexible.

Si l'idéal de préservation était jusqu'alors resté net, il fait désormais face à une réalité plus floue qui semble prendre le dessus : le bâti est voué à se laisser transformer au grès des aléas du temps.



## Folies

CLAIRE LOGOZ

REFERENCE(S)

J. J. Lequeu, *Détail du jeu de bague chinois*, 34,9 × 44,8 cm, dessin à la plume, 1780

ESTAMPE

38 × 28 cm

IMAGE

TECHNIQUES

30 × 20 cm

Gravure et Impression :

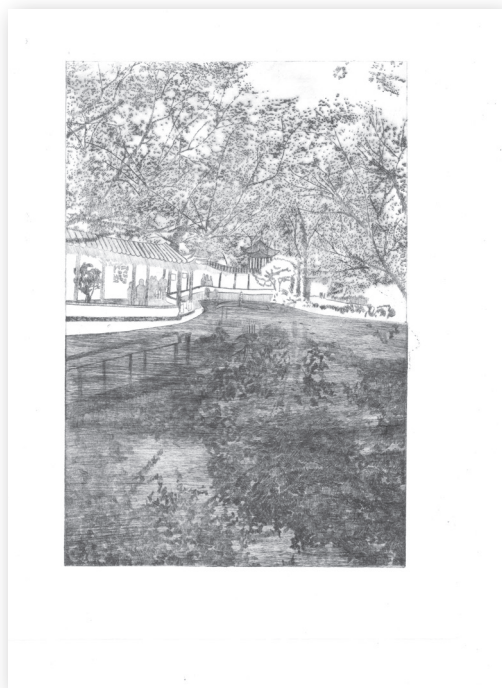
- matrice en creux (taille douce)
- matrice en relief (taille blanche et d'épargne)

Vue nette et floue

J'ai choisi le thème de la folie architecturale pour présenter mon interprétation du flou et du net. L'objet du dessin est une série de pavillons, déjà flous dans leur niveau de domesticité.

Il est en effet difficile de définir s'il s'agit d'intérieurs ou d'extérieurs. Chaque pavillon est dédoublé et réinterprété dans un reflet impossible, flou et surréaliste.

Au niveau graphique, j'ai utilisé les deux méthodes différentes de la pointe sèche et la linogravure, en employant ces deux méthodes pour le flou et le net à la fois plutôt qu'en attribuant une technique à un effet. La matrice en linogravure est donc nette dans ses contours des pavillons mais floue dans sa définition du lac. Dans la même idée, la pointe sèche exprime du net dans les détails des pavillons mais du flou au niveau du lac et des faux reflets des folies.



## Reflet renversant

ANDREIA MARRUCHO NUNES

REFERENCE(S) • Photographie personnelle, *Jardin de l'Humble administrateur* à Suzhou, octobre 2018

ESTAMPE 38 × 28 cm

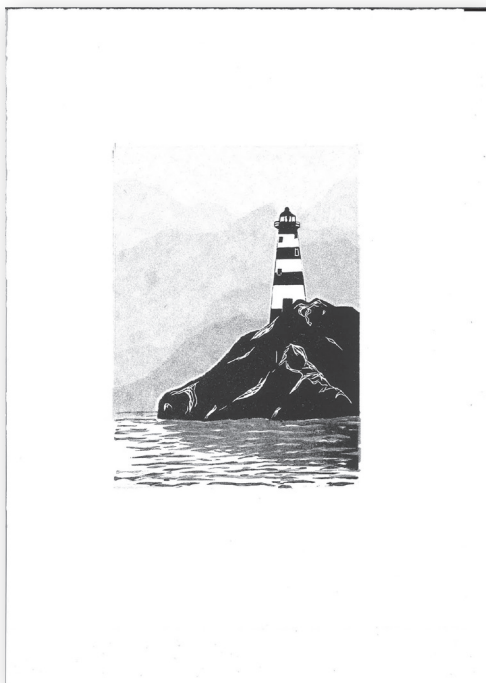
IMAGE 29.5 × 20 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
.1 matrice en creux, encre noire  
.1 matrice en creux, encre noire

Vue nette et floue.

L'estampe est inspirée d'une photographie prise cet automne dans un ancien jardin de Suzhou. Lorsque l'on renverse la photographie en noir et blanc, le reflet dans l'eau devient paysage et évoque les estampes chinoises.

La matrice principale utilise la technique du creux pour pouvoir dessiner des entailles nettes et précises, les éléments reflétés dans le plan d'eau sont dessinés de manière plus abstraite, ils tendent à se fondre dans le miroir de l'eau. Cette surface plus trouble est rendue floue par la superposition d'une couche sombre marquée de fines lignes horizontales.



## Phare, mer et montagnes

FLORENCE NYFFELER

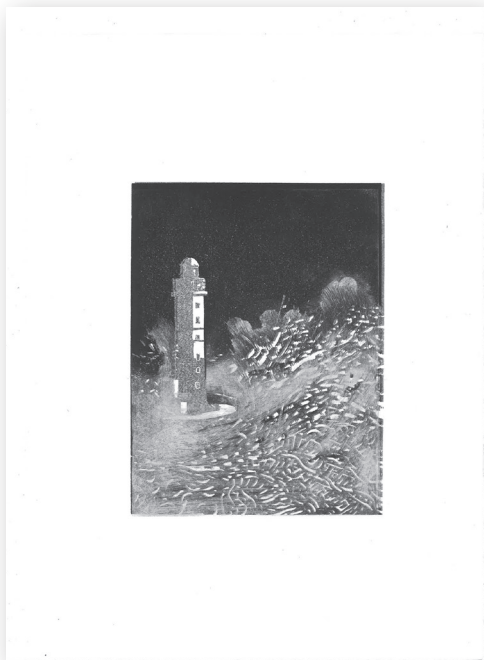
ESTAMPE 38 × 28 cm

IMAGE 20 × 15 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 2 matrices en creux, encre noire

Vue nette et floue.

Mon image s'inspire des effets de flou présents dans la nature. Alors que le phare en premier plan nous apparaît net, le mouvement de l'eau dans la mer rend la surface floue et les montagnes à l'arrière s'effacent jusqu'à se confondre avec le ciel.



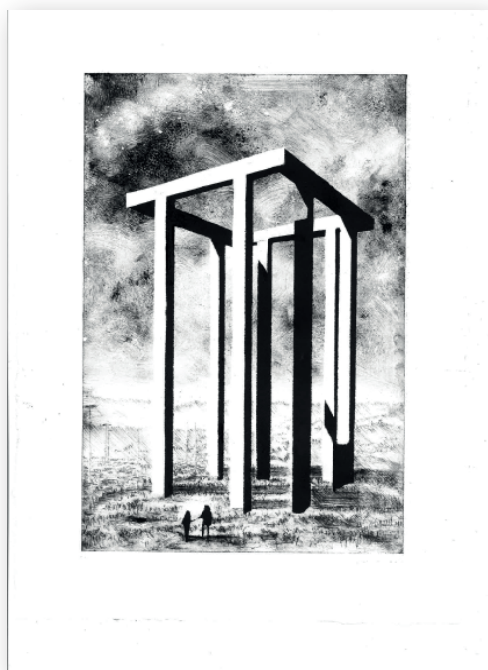
## Ar-Men

FLORENCE REVAZ

REFERENCE(S)	• Phare d'Armen, construit 1867-1881; Armen, photographie, Jean Guichard, 00122, 2003
ESTAMPE	38 cm × 28 cm
IMAGE	20cm x 15 cm
TECHNIQUES	.technique en relief, encre noire .technique en creux, encre argenté

### Vue nette et floue

Le Phare d'Armen est un des phare, le plus inaccessibles et le plus éloignés de la terre. Erigé au milieu de l'océan, il est une forteresse imprenable, résistant aux tempêtes répétées et aux fracas des vagues énergiques et infatigables. La force de l'eau, fait s'envoler dans les airs des milliers de fines gouttes, qui jette un voile flou sur le dessin net, des vagues tumultueuses. Le phare quant à lui reste impassible et enraciné, même lorsque les éléments se déchaînent sur ses flancs. Il diffuse la lumière avec puissance afin de guider les navires aveuglés par la nuit.



Vue floue & nette.

L'exploration des concepts de flou et net s'inspire des collages de groupes comme Superestudio ou Archizoom, qui explorent le choc entre contextes ou situations quotidiennes et la géométrie imposée et rigide de leurs designs.

Ainsi dans cette estampe s'expriment le contraste entre la grande construction au premier plan, clairement définie et

## Structure

GERMÁN RIBERA MARÍN

REFERENCE(S) • Superestudio, *A Journey from A to B*, pencil on photomontage, 1969

ESTAMPE 38 cm x 28 cm

IMAGE 29'5 cm x 20 cm

TECHNIQUES • 1 matrice en creux, encre noire  
• 1 pochoir, encre noire

d'une régularité géométrique précise, et un environnement flou qui se confond au loin.

Ce contraste utilise cette différence graphique pour exprimer la dichotomie entre ce qui change, se transforme, comme la météorologie et la nature, et la constance et netteté de l'architecture conçue. Dans ce cas, l'architecture est dépouillée de tout ce qui s'y ajoute pour laisser la structure seule, adoptant dans sa simplicité de ruine un caractère de monument contemporain.



Vue nette et floue

*Le cycle du temple* est l'histoire d'un sanctuaire nébuleux qui s'est égaré quelque part dans la course du temps. Les peuples l'ont négligé, leurs rituels sont derrière eux aujourd'hui. Les dieux anciens sont morts et les nouveaux n'ont pas encore de forme. Le temple est un souvenir, un fragment d'histoire désaccordé dont la fonction s'est perdue. Son oeil blanc intrigue. Entre le *tempietto* bramantesque et le chapiteau de cirque, le temple est métamorphe.

## Le cycle du temple

SOUKAÏNA RICHARD

REFERENCE(S) • production personnelle réalisée en avril 2019

ESTAMPE 28 × 38 cm

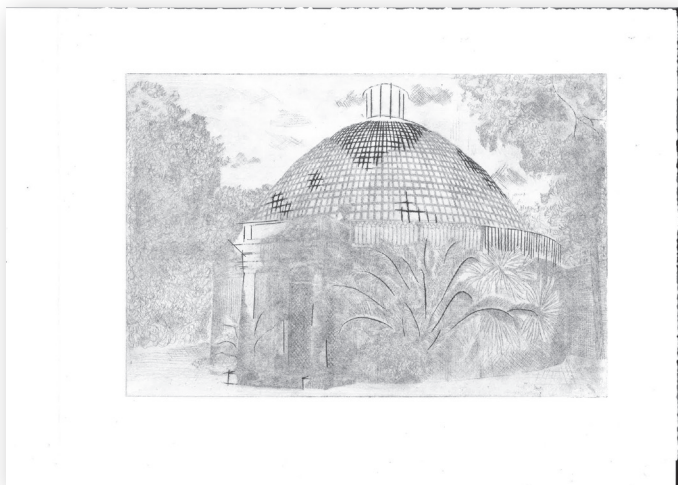
IMAGE 20 × 30 cm

TECHNIQUES Gravure et Impression :  
• 1 matrice en creux, encre noire  
• 1 matrice en creux, encre noire

Sa structure se dissout, brouillée, voilée. Il est là sans être là. Il est flou, mais ce flou est d'abord **sémantique** car le temple est un objet ambigu qui a perdu tout son sens. Des chants qu'il entonnait, des rites qu'il célébrait, rien n'est resté.

Formé de deux matrices, le projet est une fois le temple, une fois des volutes évanescentes et l'oeil blanc impassible. La pointe sèche permet la précision et l'encre admet la variété au fil des tirages. Dans les glissements au passage sous presse comme dans les taches d'encre indélébiles, les identités détraquées du temple lui réinsufflent la vie. Le flou est maintenant **artistique**, bref écart par rapport au net, il est un seuil poreux promenant l'oeil du spectateur entre le visible et l'invisible. Entre les nuées vaporeuses, il danse et contemple ce lieu qui n'a plus le sens d'antan et dans sa course folle il ne se rend pas compte que l'oeil blanc du temple jamais ne l'a quitté puisque voir est indissociable d'être vu...





VALENTINE ROBIN

REFERENCE(S) • Giovanni Battista Piranesi, *Interioria Balnearum Sallustianarum*, 30×30,5 cm,

ESTAMPE 20×30 cm

IMAGE 28×38 cm

TECHNIQUES .1 matrice en creux, encre noire

.1 matrice en creux, encre noire

Mon interprétation du thème “ Vue nette et floue” se traduit par la projection à l’état de ruine d’une verrière se situant à Lisbonne. Certaines parties du bâtiment sont tellement rongées par le temps que sa structure en devient visible. Cette structure mise à nue devient donc l’élément net alors que le reste du bâtiment et la végétation restent flou. Pour représenter le net et le flou j’ai gravé mes deux matrices avec des techniques différentes. La première a été gravée de manière très légère et imprimée en décharge pour un résultat flou. La seconde a été gravée trait très profond afin d’obtenir plus de barbe et avoir un résultat net.

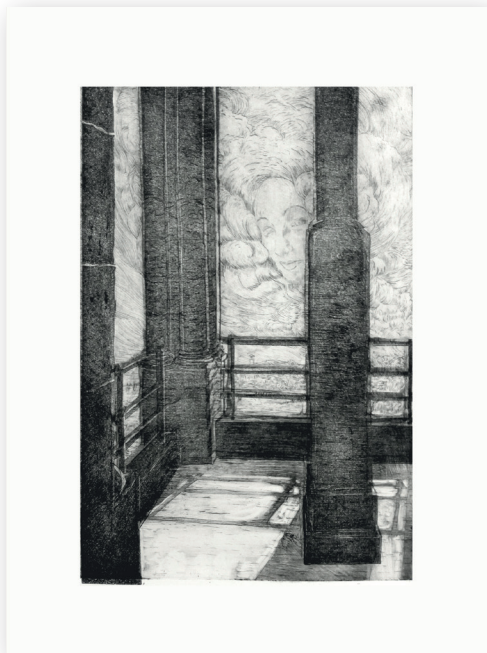


## Wiederaufbau

CHARLOTTE ROCHE-MEREDITH

REFERENCE(S)	• Karl Friedrich Schinkel, <i>Bauakademie</i> , 1832-1836, Berlin
ESTAMPE	38 x 28 cm
IMAGE	30 x 20 cm
TECHNIQUES	Gravure et Impression : • 1 matrice en creux, encre noire • 1 matrice en relief, encre noire

La Bauakademie, construite par Schinkel en 1836, a été partiellement détruite durant la Seconde Guerre mondiale puis presque entièrement démolie par la République démocratique allemande en 1962. Seul un angle de la façade demeure. Depuis 2006, une bâche en trompe-l'oeil complète la façade. La reconstruction de la Bauakademie a été longuement discutée et a beaucoup marqué l'imaginaire des Berlinoises. Fallait-il la reconstruire à l'identique comme le suggérait cet ersatz en bâche ? Vue nette et vue floue, antonymes que j'ai voulu représenter en opposant le réel et le suggéré, l'existant et le rêvé, cet angle bâti et cette bâche qui flotte au vent.



One cannot be in two places at the same time. As we move from one point to another, we are bound to leave something behind, sometimes hopping to get back, sometimes looking only into what lays ahead of us.  
As we move, what we have in front of us becomes more and more *Sharp*, for it is real, it is present, you can touch it, you are there.

## Saudade

SARMENTO NUNO

### REFERENCE(S)

- Franklin Booth, *Pastoral Composition*, 40 × 40 cm, Illustration en stylo et encre, 1914

### ESTAMPE

### IMAGE

38 × 28 cm

### TECHNIQUES

30 × 20 cm

. 1 matrice en relief, encre noire

. 2 matrice en creux, encre noire

As an opposite movement, the memories of where you were become more and more *Blurry*. Freely floating inside your head, they occupy as much space as a cloud, through where you pass, and you sometimes lose yourself.  
It could be easier to let the cloud pass, and touch only the stones where you stand, but Man is too complex and too proud for that. Standing in its own fate, he chooses the permanent state of a dual living, already in his new home, but always inside his own head.